



Infraestructures

L'Ajuntament aconseguix deu milions del C.I.M. per obres

J.C.

El regidor responsable d'infraestructures Bartomeu Darder, comunicà als mitjans de comunicació que a pesar de no haver estat inclosa al Pla d'Obres i Serveis del CIM d'enguany, Sóller s'ha vist beneficiada amb la inclusió a darrera hora de tres dels projectes presentats.

En total, l'aportació del Consell Insular és de deu milions de pessetes, amb els quals està previst executar els projectes següents:

1.- L'obra **d'anivellació de l'escaló de la plaça del mercat** municipal, que es troba a una altura superior al pas de les vies del tramvia. L'execució costarà set milions de pessetes dels quals, 4'3 seran aportats pel Govern i 2'7 per l'Ajuntament.

2.- L'asfaltat de dues vies públiques: el **camí Vell del Port** i el **camí de Biniaraix**, que en total suposen un cost de 10'8 milions: 6'9 que els posarà el Govern i els altres 3'9 l'Ajuntament.

A la passada concessió d'ajudes del pla d'obres i serveis del Govern Balear, Sóller quedà exclosa, a pesar d'haver presentat aquests tres projectes. Segons Bartomeu Darder, aquest fet provocà la seva indignació i motivà una enèrgica protesta a les institucions autonòmiques, que forçà el Govern Balear a concedir ajudes a Sóller en el repartiment dels excedents que es sol fer cada any. Darder assegurà ser conscient de l'existència d'una crisi molt forta a les pròpies institucions però manifestà que, malgrat això, es sent satisfet d'aquestes ajudes.

Les partides que ha de proporcionar l'Ajuntament **ja estan reflexades en els pressupostos municipals** del present any.

Sols queda esperar el començament de les obres, que està previst que comencin el proper mes d'octubre. La reforma de l'escaló precisa una tramitació prèvia, que s'ha d'acordar entre Ajuntament i els propietaris.

Sa Mostra: bellesa, color, so i moviment a la plaça



Aquest passat dilluns s'inaugurà la XIII edició de Sa Mostra en un acte ple de bellesa, color, so i moviment que ajuntà, no sols a tots els grups participants i organitzadors, sinó també un gran quantitat de gent que sortí a disfrutar i participar d'aquest encontre de cultures i balls. Durant tota la setmana s'hauran seguit les distintes actuacions dels grups tan a Sóller com a altres indrets de l'illa per culminar el diumenge, amb la cloenda, l'esclat d'alegria i de vida que proporciona el ball (Foto Deyà). Vegeu el reportatge de planes centrals

El president Gabriel Cañellas inaugura l'estació depuradora de Deià



Segons el batle de Deià, Francesc Salas, és una de les depuradores més modernes de l'illa.

Redacció

Cent quinze milions

Dimarts d'aquesta mateixa setmana quedà inaugurada la nova estació depuradora d'aigües residuals de Deià, amb la presència del **batle deianenc, Francesc Salas; del President del Govern Balear, Gabriel Cañellas** i del nou **conseller d'obres públiques, Bartomeu Reus** i l'ex-batle de Sóller Joan Arbana.

Les paraules de Cañellas expressaren el desig de que **tots els pobles de l'illa poguessin gaudir d'una estació depuradora** amb iguals característiques que la recentment inaugurada. Salas l'alabà igualment dient que "mai s'havia construït a Mallorca una depuradora d'aigües tan moderna com aquesta. Tenim la millor depuradora pel poble més bonic de l'illa".

El cost total ha ascendit a 115 milions de pessetes aportats pel Govern, la construcció, duita a terme per les empreses OMS Ibérica i Melchor Mascaró ha respectat en tot moment el meravellós entorn entorn del qual s'ha construït l'estació d'aigües.

Les característiques d'aquesta depuradora és el tractament biològic que segueix, anomenat "forzad", i que s'estructura en tres fases: **decantació dels sòlids en suspensió, direcció de les aigües brutes cap a un tancament biològic i decantació i espesor de fangs, traslladant aquests a una altra planta pel seu tractament posterior i clarificant ja, l'aigua depurada.** Es efectivament, un dels procediments més moderns pel tractament de residus.

Molta Palla i Poc Bessó

Es Pagès.

**SEMBLA MENTIDA:**

- * Que segons un metge que va ser molt famós a la nostra vall, una ventositat -pet- pot salvar una vida.
- * Que segons qui el fa o com el fa, en comptes de salvar-la et pot fer un desgraciat.
- * Que enguany tampoc ens hagin convidat a veure la gallinota d'aprop.
- * Que ara, quan a Sóller no ens faltava res més, els estrangers venen a rentar-se els peus als safareigs de la creu dels caiguts. N'hi havien set amb els peus en remull.
- * Que en Conejo s'hagi fet tan famós. No havia venut tant mai. Però, no és pel setmanari, és perquè ven fruita bona i de qualitat.
- * Que un ca s'alegri d'un os.
- * Que mon cor estima un arbre més vell que l'olivera.
- * Que a la presentació del llibre "Díptic" hi havien totes les dones bones de la nostra ciutat. Els poetes tenen atracció. Bé que feis al.lotets.
- * Que aquella nina que fa anys que es compromet a venir a col.laborar amb la VEU -vos pels amics-, encara no estigui decidida.
- * Que Don Francisco fos el primer Batle foraster que ha tingut Sóller.
- * Que sigui foraster perquè el parla però, ja és un solle-ric del que més.
- * Que si tots els Batles ho fecin tan bé com ell, tot el Consistori podria ser foraster.
- * Que no us pogueu imaginar un foraster dins el PSM -Ave Maria Puríssima-, no arribaria a Port. Li farien la pell.

VEU
TELEFONICA

633456

**St. Llorenç - renou - casc paretó
- places - Estel Nou i bosses**

Una senyora ens telefonà per comunicar-nos amablement per dir-nos que a l'ermita de St.Llorenç a més dels diumenges, els dissabtes també hi haurà missa a les vuit.

&

Un senyor es queixa del excessiu renou que fan els turistes del "mini-rancho", ens diu ben molest que malgrat tenguem poc turisme aquest és millor que es quedi a ca seva.

&

Una persona molt preocupada ens assebenta de la quantitat de joves que duen

el casc sense fermar; això podria ser la causa d'un accident ens diu, sobretot quan es mou una mica de vent ja que el casc pot caure fàcilment a terra i despistar el conductor que va darrera. Demana també que els municipals s'hi fitxin i facin acomplir les normes establertes.

&

Un jubilat ens informa que fa molta d'estona i per un motiu que ell desconeix, es va tomar un paretó vora el pont de Binibassí i ens demanava a qui s'ha de dirigir per demanar que el tornin refer. Ens diu que passa sovint per allà per fer-hi passejades i que ja li comença

a fer mal d'ulls.

&

Un lector ens telefona molt empimpat per deixar constància d'una pregunta que es fa: les 32 places que ha de convocar l'Ajuntament seran per gent del carrer o pel contrari, serviran per col.locar els funcionaris interns?

&

Ja per acabar, tenim dues enhorabones: una pel grup Estel Nou, per la bona feina que duen a terme fent netes les vies del ferrocarril; i l'altre, és pels comerciants que s'han decidit a emprar bosses de paper als seus comerços.

Veu d'església**Una santa de ca nostra**

El proper dia 28 es celebra la festa de santa Catalina Tomàs. El poble de Mallorca la recorda amb les seves cançons i les seves històries; per l'església és ella un **testimoni perenne de santedat dins la senzillesa**, ens mostrà que la santedat no consisteix en coses estranyes, en grans prodigis i grans penitències, "sinó en **llevar vicis i plantar virtuts**". Ho diu ella, la santa aureolada llegendàriament de mirades, èxtasis i visions. Sor Tomasetta és santa perquè lluità contra l'esperit del mal, present en el món, present pel pecat en nosaltres i perquè aborri tot allò que és

mundà, allò que satisfà els desitjos dels homes, allò que sedueix els ulls, l'ostentació de la riquesa.

Fou heroica en les virtuts i la pobresa no forçada, sinó abraçada com a imitació de Jesús pobre, obediència serena i confiada, la consagració del seu cos, del seu amor, a l'únic espós Jesucrist, que la va fer fecundar en el mateix neixement d'una època esplendorosa del poble cristià mallorquí, l'esperit d'oració que arribà als cims més alts de la contemplació il.luminada. Catalina Tomàs era una dona plena de seny, no es cansava

de demanar: "que si tarda, no fallirà", "deixau-vos tot a ell i humilia-vos a ell". Sempre fou alegre, tots els testimonis ens parlen de la vida intensa d'oració de la Monja de Santa Magdalena, de les seves cartes plenes de la paraula de Déu:

Santa Verge Catalina que per sempre al cel regnau, ompliu de fe i de pau vostra terra mallorquina. Visca sor Tomasetta!. Visca Catalina!. Visca la Beata! que és Santa mallorquina.

Joan Seguí.

Ca Nostra

Veu de Sóller

Carrer de Bonany, 1-3er. Tel. 63 34 56. CIF. E07431166

Dipòsit Legal: PM 573-1989

Edita: Premsa Lliure, C.B.

Imprimeix: OMNI.

Director: Jaume Casanovas.

Publicitat: Maria Marqués.

Col.laboradors:

Jaume Albertí, Santiago Balaguer, Josep Bauçà, Antoni Coll, Lluç Garcia, Antoni Gomila, Miquel Gual, M^{re}. Antònia López, Antoni Lladó, Salvador Martínez, Gabriel Mercè, Gabriel Munar, Miquel Nadal, Bartomeu Oliver, Jaume Oliver, Joan Oliver, M^{re}. Ignàsia Pérez, Pere Pérez, Plàcid Pérez, Catalina Pomar, Joan Puigserver, Francesca Roig, Antoni Rullan, Joan Seguí

Calle Luna, 12 - Sóller
Mallorca - Tel. 63-04-47

FERRETERIA

MIMBRERIA

C/. Sa Lluna, 52
Telf. 63 20 77
07100 SOLLER
(Mallorca)

Vimet

MUEBLES Y ARTICULOS DE DECORACION

en MIMBRE - BAMBU - JUNCO
RATTAN - MEDULA

Veu del PSOE

Convenis urbanístics amb Platja Nord

Platja Nord, és una obra situada a la zona de la platja d'en Repic, al camí del Far. L'anterior equip municipal (PSOE-PSM) ja procedí a aturar les obres quan es detectaren **possibles infraccions urbanístiques** respecte a la llicència d'obres que s'havia concedit.

Posteriorment, la Comissió de Govern de l'Ajuntament actual (PP-UM), autoritza de nou la continuació de les obres i fins i tot, subscriu un conveni urbanístic (?) que és signat el passat 21 de juny de 1993.

Segons aquest conveni, i a canvi de l'autorització per poder continuar amb les obres, la promotora es compromet a **abonar a l'Ajuntament unes certes quantitats** a lliurar amb diferents pagaments, el primer dels quals s'hauria d'haver fet efectiu el passat 30 de juny; consta d'una clàusula de nul·litat en el conveni en cas d'incumpliment dels pagaments.

El GRUP MUNICIPAL del PSOE, al Plenari Ordinari del mes de juliol, va presentar una

interpel·lació al regidor delegat d'obres, Andreu Oliver, interrogant-li els motius pels que s'havia abstés a la votació del conveni, el qual **es reservà la resposta a fer-la per escrit.**

El GRUP MUNICIPAL del PSOE, davant aquestes irregularitats va iniciar un seguiment del tema, constatant el següent:

-El primer pagament es fa fora de termini, per un import d'un milió de pessetes, quantitat inferior a l'estipulada a l'esmentat conveni.

A la carta de pagament que signa el funcionari de l'ajuntament s'hi fa constar que és per una INFRACCIO URBANÍSTICA, quan no s'especifica que s'hagi obert cap expedient per infracció urbanística.

Posteriorment es fan afegits a la carta de pagament i es modifica la data.

L'obra en qüestió té la llicència caducada sense que s'hagi iniciat expedient de caducitat, aspecte que s'havia sol·licitat.

Davant totes aquestes irregularitats volem manifestar:

-La llei especifica ben clarament que les llicències d'obres tenen un termini d'execució, i acabat aquest s'ha de tornar sol·licitar una llicència.

Aquest conveni urbanístic no s'ajusta a la normativa legal, i a més es podria fer extensiu a les nombroses obres amb llicència caducada.

No hi ha expedient d'infracció urbanística, del que es tenguí constància i per tant, no es poden cobrar aquestes cartes de pagament.

Es detecta una greu alteració de document públic, amb afegits i modificació de dates.

Es per això, que el Grup Municipal del PSOE, vol denunciar aquestes greus irregularitats en el funcionament del nostre Ajuntament i les conseqüències que es poden derivar.

Grup Municipal PSOE - SOLLER.

Veu del lector

Per unes festes merescudes

Fa dues setmanes la barriada de l'Horta va celebrar les seves festes, però enguany, per manca de doblers, no es pogueren realitzar molts dels actes que es duen a terme en els anys anteriors; el grup de play-back AIXI SOM, tampoc va poder realitzar la seva actuació.

Per tal d'intentar millorar

la situació de cara a l'any vinent; Així som ha decidit realitzar el seu espectacle a benefici de les festes de l'Horta **dia 30 de juliol al teatre Alcázar.** Esperam que serveixi perquè l'Horta pugui gaudir d'unes festes com es mereix.

Grup de Play-back AIXI SOM.

Sobre l'església de Santa Catalina del Port de Sóller



Els joves de la barriada de Santa Catalina rebutgen les drogues

En el transcurs d'aquestes darreres setmanes des d'àmbits informatius distints, s'han anat fent comentaris sobre la presència de **persones adictes a les drogues**, a les immediacions de l'església de Santa Caterina d'Alexandria, d'aquest Port de Sóller. Donat que un bon grup de joves de la barriada tenim costum de veurer-nos en aquest lloc i fer una xerrada de les nostres coses volem fer **una sèrie de puntualitzacions públiques** per posar les coses al seu lloc.

1.- No és convenient, gene-

ralitzar quan es parlen d'aquest tipus de coses.

2.- Aquests comentaris no ens beneficien gens ja que ens poden prendre pel que no som.

3.- Els qui firmam aquest escrit ni altres que hi compareixen no tenim cap interès amb les drogues sinó més bé tot el contrari, les rebutjam de pla com un fenomen esclavitzador i destructiu.

4.- Denunciam la manca de rigurositat de persones que mesclen llocs i persones en benefici de crítica fàcil.

Segueixen devuit firmes.

Una nova escola a Deià

Els darrers anys de socialisme s'han caracteritzat entre d'altres, per una consolidació de la democràcia i per la millora de la qualitat de vida de la societat en general, especialment de les classes més desfavorides.

Ha estat precisament en EDUCACIO on s'ha destacat la presència socialista: millores en els professionals de l'ensenyament, en retribucions i en dotació de personal a les escoles, només a Sóller hi treballen més de CENT MESTRES; millores en la dotació de material: esportiu, ordinadors, fotocopiadores, videos i televisors, infraestructura bàsica..., manteniment i ampliació de les

escoles de la comarca: Port, Fossaret, Institut... i fins i tot, amb importants obres a alguns centres: com és el **cas de Deià** que ha culminat amb la construcció d'un nou edifici que permetrà impartir tota l'Educació Infantil i Primària, **sense necessitat de desplaçar-se de Deià**, a més que el nou edifici amb la seva dotació es converteix en CENTRE CULTURAL per excel·lència del poble.

Una altra REALITAT SOCIALISTA de la que Deia-nencs i Sollerics ens podem sentir orgullosos.

Agrupació Socialista de Sóller - PSOE.

CENTRE ALA D'OR «IGUALATORIA MEDICA»

- * MÉDICO DE FAMILIA
- * PRACTICANTE
- * OTORRINOLOGIA
- * GINECOLOGÍA
- * TRAUMATOLOGÍA
- * PEDIATRIA
- * ANÁLISIS CLÍNICOS
- * RADIOGRAFÍAS

INFORMACIÓ: C/. PALOU Nº 17, 1º - 2º.
DE 8 A 3 (TEL.: 633091).

CUOTAS MENSUALES 2.500 PTS.
MENORES DE 16 AÑOS 1.000 PTS.



Turisme rural
Camí de Son Puça, 48 - Tel. 9/71 - 63 24 94
Sóller - Mallorca

Si les pedres
parlassin...

(Possessions de
Mallorca Vol. IV)

Els faran anar vius a tots

Els Regidors podrien haver de pagar comptes de la seva butxaca

J.C.

Segons va informar el Regidor d'Hisenda Francisco Rodríguez, a partir d'ara cada un dels polítics responsables de qualque àrea, hauran de signar un paper nomenat "A.D." a partir d'una pesseta. Cal dir que fins ara, aquest paper **es signava sols a partir de 70 mil pessetes.**

Francisco Rodríguez ha anunciat que aquesta mesura és sols per dur un millor control de les despeses petites que són sempre les que fan pujar el dèficit. A la vegada, comunica als mitjans de comunicació que ha fet **una carta amb acús de rebut** a tots els polítics i funcionaris que aquesta norma es complirà a partir d'ara i que qualsevol factura que no vagi acompanyada de l'esmentat document **serà pagada pel responsable de la mateixa** o per la persona que hagi manat feines.

Túnel



Toni Quart assegurava a la batlessa que el túnel funcionaria a a principis del 1994

L'Ajuntament exigeix informació sobre el túnel

J.C.

Tot i les informacions aparegudes als mitjans de comunicació aquests dies passats, referint-se a **l'estat de les obres del túnel i del seu finançament**, l'Ajuntament, i més concretament la Batlessa, pensen que l'Ajuntament ha d'estar informat de tots els esdeveniments ja que Sóller, s'hi està jugant molt.

Bartomeu Darder diu que amb el túnel de Sóller, el poble **es juga el seu futur** i que per tant, l'Ajuntament exigeix informació verídica i oficial.

La Batlessa recorda que l'any passat, el responsable de la "Compañía Túnel de Sóller

S.A." Toni Cuart, li assegurava, dins del seu despatx, que **pel mes de setembre d'enguany** el túnel ja estaria foradat i que, a principis del 1994 ja funcionaria.

Isabel Alcover pensa que el poble de Sóller ja ha tocat fons i que és necessari que el túnel s'òbriga d'una vegada per totes, malgrat ella n'és molt excèptica amb el fet de **si s'obrirà o no**, però, a pesar de tot, pensa que l'Ajuntament ha de vetllar pels seus ciutadans i els seus esdeveniments. Isabel Alcover assegurava que Gabriel Cañellas tampoc no ha pogut parlar amb Antoni Cuart ni amb cap dels responsables de Túnel de Sóller S.A. i que si el Govern Balear l'ha de continuar, el continuarà.

Associació "Nuredduna"

Un final de curs de bandera

P.P.

Dissabte passat es celebrà al local de les Escolàpies la festa anual que tanca les activitats del curs de l'associació local de mestresses de casa **Nuredduna.**

En el transcurs de la vetllada s'entregaren diplomes a les alumnes que assistiren regularment als distints cursos organitzats per l'associació, així com a les monitores que els impartiren.

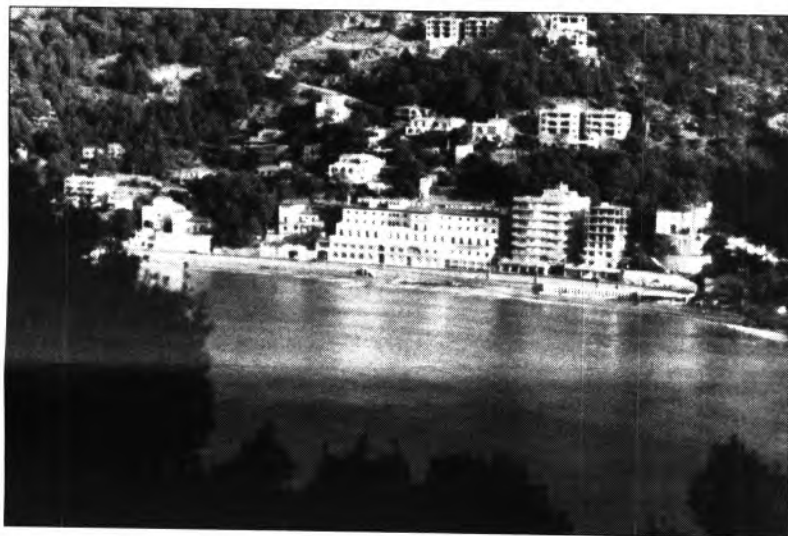
La festa conclougué amb un **ball de saló** al qual s'hi congregà un gran nombre d'associats que no pogueren consumir totalment les coques i pastissos que cuinaren les pròpies mestresses de casa.

Vacances

De moment s'obre un parèntesi de vacances que es tancarà el mes de setembre, amb l'inici del proper curs. Segons ens ha avançat la delegada, la junta directiva està preparant algunes novetats d'importància de les quals informarem oportunament.

HOTEL ESPLENDIDO

Habitacions en bany, terrassa i vista al mar; pensions completes i mitjanes, menjador amb bufet integral.



També ofereix als seus clients ball amb els sons de l'orquestra "AYER Y HOY" cada dissabte fins a les 24 h.

Telf. 63 18 50



MAPFRE SEGUROS

SI USTED TIENE...

- Más de 23 años
- Residencia habitual en Sóller
- Nivel cultural medio
- Facilidad de relaciones personales
- Posibilidad de dedicación exclusiva

... Y QUIERE TENER

- Una PROFESION
- con futuro
- rentable
- con alto reconocimiento social
- muy bien retribuida

EL SISTEMA MAPFRE le ofrece la oportunidad de iniciarse, hasta su total integración en la RED COMERCIAL del PRIMER GRUPO ASEGURADOR ESPAÑOL

Solicite ENTREVISTA DE SELECCION
Teléfono: 78 89 00 Srta. Isabel 9 a 14 h.

Segons la batlessa, el president Cañellas s'ha compromès a col.laborar amb l'Ajuntament

J.C.

En una entrevista mantinguda entre el president de la Comunitat Autònoma i la batlessa, aquest es va comprometre, segons Isabel Alcover, a cooperar amb l'Ajuntament de Sóller en la mesura de les seves possibilitats.

Alcover manifestà que havia sol.licitat una entrevista amb el President amb la finalitat de conèixer els motius pels quals Cañellas **no col.labora en què les ajudes del Govern Balear quedin a Sóller.** Isabel assegurà haver dit a Cañellas que si el motiu d'aquesta falta d'interés era pel fet de ser ella d'Unió Mallorquina, partia a ca seva.

Cañellas assegurà a la Batlessa que no existia cap tipus de problema d'aquesta natura i que el Govern estava disposat a col.laborar en tot el que està a les seves mans. Alcover li exposà igualment els seus temors a causa del canvi de Conseller de Turisme, ja que Cladera s'havia compromès molt amb Sóller. Sempre segons la batlessa, Cañellas contestà

que responia personalment per tot el que s'havia compromès l'anterior Conseller i que tot continuaria igual.

Més diner

La batlessa, d'entre totes les peticions realitzades, destacà les següents:

Agilitzar el pagament de 63 milions de pessetes que la Junta d'aigües deu a l'Ajuntament en concepte de la nova estació depuradora.

Agilitzar perquè IBASAN subrogui el crèdit que l'Ajuntament té subscrit de 90 milions per la construcció de la depuradora ja que això agreuja l'índex d'endeutament municipal.

Ajuda en el desenvolupament de la construcció del segon vial de Platja d'en Repic i regeneració de platges.

Urgència a la reforma de la carretera de Deià, fet al qual el President assegurà que les obres es començaran a finals del mes d'octubre d'enguany.

Vesprades socialistes

Recreixement de la platja i embelliment de la badia



Amb les Vesprades Socialistes, el PSOE pretén cercar, juntament amb els ciutadans, alternatives viables per al futur de la nostra ciutat.

Redacció

Dins el marc de les VESPRADES SOCIALISTES, es celebrà el primer acte, al casal de la Caixa, amb el tema del Recreixement de la platja i embelliment de la badia.

Ramon Socies, presentà les vesprades com una forma de rompre la monotonia estiuenca i **apropar els ciutadans per cercar entre tots, alternatives viables al futur de la nostra ciutat.** Disortadament no hi pogué assistir un dels redactors del projecte del MOPU per haver-se de desplaçar per motius professionals.

Socies exposà els plànols del projecte, **dos amb perspectives generals i altres dos de detalls** d'execució de l'obra.

El projecte, gairabé incorpora tres fases ben diferenciades: *un segon vial que permetrà descongestionar la primera línia que passaria a convertir-se en passeig; l'embelliment de la primera línia i el recreixement de la platja.*

En aquests moments únicament està ultimada el projecte d'embelliment que contempla una sembra de palmeres i tamarells amb dos passeigs al costat i un espai central que es podria dedicar a terrasses dels bars i hotels de la zona. Aquesta primera fase **únicament**

es contempla des del torrent Major fins al torrent dels Norais, ja que a la resta de platja encara s'està pendent de resoldre el tema d'un segon vial, aspecte que s'estudia des del Pla General d'Ordenació Urbana.

Pel que fa al recreixement de la platja, aquest **seria integral a tota la badia.** S'han trobat zones on s'extraurà l'arena, entre 50 i 60 metres de profunditat i que no afectarà a praderes de posidònia i que és de bona qualitat. El projecte encara s'estudia al Ministeri de Madrid **per resoldre alguns aspectes tècnics** com podria ser la construcció de dics submarins, l'allargament dels mollets existents o la reparació dels murs del torrent Major. Malgrat tot ja hi ha una data d'inici: **març o abril del 94,** quan hagin passat els temporals de l'hivern.

Respecte al segon vial, el tema depèn íntegrament de l'Ajuntament que sense saber per què, estan retrassant i dificultant l'embelliment de la primera línia.

Una vegada exposats els detalls de tan important projecte que serà finançat bàsicament pel MOPU, s'obrí un torn de preguntes i col.loqui entre els presents, que a sala plena, **enriquieren la trobada.**

Destacà la conclusió dels hotelers que gairabé eren tots presents, i representats per Nicolau Generós que manifestaren que aquest projecte és vital per l'economia sollerica, i no tan sols dels hotelers. Afegí que *s'ha estat massa temps sense millorar les infraestructures i que ha arribat el moment de deixar-se de partits i protagonismes i posar-se a fer feina tots plegats ja que pel contrari s'hauran de tancar els hotels i negocis dedicats al turisme.*

El President de la confraria de pescadors, manifestà la seva preocupació per un recreixement de la platja que **podria afectar al calat de les barques.**

Un altre aspecte on estaren d'acord tots els presents fou en la necessitat d'adequar la Base Naval com a port esportiu que revaloritzaria el Port, crearia riquesa i evitaria la contaminació que ara representa el fondeig enmig de la badia.

Després d'agrair l'assistència, Ramon Socies, recordà que el **proper divendres 30** hi haurà un debat sobre el Pla General d'Ordenació Urbana, també a les 21'30 al casal de la Caixa on intervendran: Avelí Blasco, catedràtic de la UIB; Francesc Triay i Joaquim Alcover.



Rogad a Dios en caridad por el alma de

D.ª Antonia Perelló Oller

que falleció en Sóller, día 15 de Julio de 1993
A LA EDAD DE 84 AÑOS

Habiendo recibido los Santos Sacramentos y la
Bendición Apostólica
E.P.D.

Sus apenados: Esposo, Ignacio Martí Suau (Guardia Civil retirado); hijos, Ignacio y Juana Martí Perelló; hijos políticos, María Gallego Sellés y Pedro Vanrell Estony; nietos, Antonia-Mª, Ignacio e Irene, Pedro y Juana; hermanas, María, Francisca y Jerónima Perelló Oller; hermanos políticos, sobrinos, primos y demás familia (presentes y ausentes) participan a sus amistades tan sensible pérdida y les suplican le tengan presente en sus oraciones.

Casa mortuoria: Camp Llarg, 50.

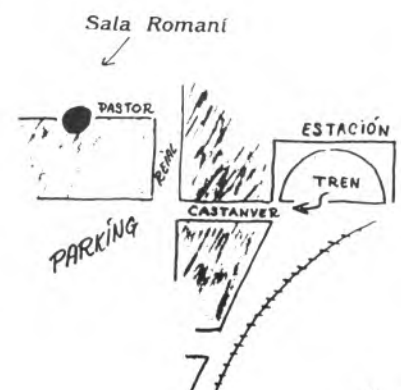
Sala Romani

EXPOSICION DE OLEOS CATALINA VERGER

Del 9 de julio hasta
el 2 de agosto

Horario: De las 19 a las 22 h.

C/ Pastor, 17 - Telf. 63 13 29



El barranc de Biniaraix declarat Bé d'interés Cultural

J.C.

Segons el BOCAIB de dia 12 de juny d'enguany, la Conselleria de Cultura ha declarat el Barranc de Biniaraix Bé d'interés Cultural en qualitat de monument.

Amb això s'estableix la **protecció de les proximitats del bé**, en aquest cas del barranc, per la qual, totes les obres que s'han de realitzar a béns, intervencions o tractaments han de ser aprovats prèviament per la Conselleria.

El mateix BOCAIB incorpora un anexe on dona una definició i descripció del Barranc **geogràfica, geològica i històrica**. Resalta la consideració del Barranc com una de les rutes més importants pel excursionisme de l'illa, ja que, com tots sabeu, les dificultats orogràfiques han dificultat **l'accés dels mitjans mecànics al mateix i l'han conservat** fins avui dia, tot i que, a causa de la pèrdua de la utilitat agrícola, estam assistint en els darrers anys a la progressiva degradació dels marges i la pèrdua de cultiu de l'oliva.



Una de les rutes més importants de l'excursionisme de muntanya

L'ajuntament reb una herència de 4'2 milions de pessetes

J.C.

L'Ajuntament ha rebut una herència de 4'2 milions de pessetes provinents de la voluntat de la desapareguda **Catalina Coll** que passà la seva velleïa a l'Hospital.

L'herència en qüestió és fruit de la venda d'una casa que la mateixa tenia a França i pel qual, s'ha hagut de passar de francs a pessetes.

Amb l'ingrés d'aquesta suma, l'Ajuntament ja està **en condicions d'adquirir el solar a Sa Calatrava**, on es té prevista la construcció d'una

nova residència per a majors que tendria aproximadament, cent persones; els residents de l'Hospital passaran tots a aquesta residència perquè l'Ajuntament disposi de l'actual.

El cost total de l'adquisició és de 20 milions, **hi ha una partida de 15 contemplada a tal efecte**; ara, amb aquests 4'2 milions, la Batlessa i el regidor Rodríguez han assegurat que la compra del solar per la futura residència és ja un fet on sols falta afegir 800.000 mil pessetes que es podran treure de qualsevol part del pressupost.

VEU
TELEFONICA



633456



Embutidos Aguiló S.L.

CASA FUNDADA EN 1900

N.I.F. A.07002827

TEL. (971)630168
(de 8 a 12 y de 2 a 6 excepto sábados y días festivos)
AVDA. ASTURIAS, 4 A - APARTADO 2 - SÓLLER (MALLORCA)

CAFÈ NOU

Un ambient diferent

Galeria d'Art

C/ Isabel 11, 23 - Telf. 63 40 31 - Sóller



Restaurante

Dimecres tancat
TEL. 63 11 11



Turisme rural

Camí de Son Puça, 48 - Tel. 9/71 - 63 24 94
Sóller - Mallorca

Al migdia i al capvespre entre arbres i piscina: **Silenci i frescor** acompanyats d'un plat senzill i sucs naturals; **com una**

ensalada de formatge fresc (850) unes guatleres torrades (950)...

Veü de Sóller

PUNTS DE VENDA

Sóller: Estanc de Plaça. Ca'n Godo. Ca'n Pere. Ca'n Calatayud. Calabruix. Ca'n Miguel Llauner. Botiga Sa Creu. Botiga Ca na Marqués.
L'Horta: Comestibles Vidal. **Port:** Quiosc Lorent. Papeleria Chachi. Dos Amores. **Fornalutx:** Ca'n Corona. **Deià:** Es Forn.

CENTRO "ALA D'OR"

CONSULTAS:

MEDICINA GENERAL

BARTOLOME COLOM MESTRE (Lunes a viernes).

FISIOTERAPEUTA

ALFONSO NICOLAU REYES (Lunes a viernes consorcio con mutuas).

PRACTICANTE

JEANNETTE VINK (Lunes a viernes consorcio con Mutuas).

QUIRO MASAJISTA

CARMEN CAMPOS JIMENO (Lunes a viernes).

SEXOLOGIA

KEPA PEREZ COBOS (Lunes).

OTORRINOLARINGOLOGIA

JACINTO MARTINEZ (Martes).

TRAUMATOLOGIA

JUAN LUIS LEON MARTINEZ (Martes).

NATUROPATA

ANTONIO FALCO SEPULCRE (Miércoles).

GINECOLOGIA

MARGARITA BALLESTER ROIG BALLESTER (Miércoles)

PEDIATRIA

JUANA Mª ROMAN PIÑANA (Jueves).

(Jefe servicio Pediatría Hospital Infantil Virgen de Lluç)

PSIQUIATRIA

JOSEFA Mª SAN PEDRO RADO (Viernes tarde).

PSICOLOGIA

CATALINA RIGO MAS (Viernes).

HOMEOPATIA Y ACUPUNTURA

DR. FELIPE RAMIS (Viernes).

Horario de llamada para concertar cita de 8 a 15 h. Telf. 63 30 91.

Nicolau Generós: "La crisi no és hotelera, és turística"

S.M.

Davant la importància de les declaracions, que la setmana passada sortiren a les pàgines d'aquest setmanari, sobre la reunió urgent que els empresaris feren per trobar solució als molts problemes que té la nostra economia capdavantera: el turisme. Veü de Sóller, ha volgut saber, del màxim representant dels hotelers, quin era el seu parer i situació real del turisme a la nostra comarca. Les paraules del president de l'associació de hotelers del port de Sóller foren: "Jo no sé el que diu la premsa però el que sí sé, és que les relacions amb l'Ajuntament són molt bones i he de donar suport a totes les gestions que els nostres polítics fan. Aquest poble el que necessita és que tothom faci més "pinya" i deixar-se de fer declaracions que l'única cosa que fan és embullar a la gent que de veritat fa feina. Tothom veü molt clar que si seguim així haurem de tancar i, darrera nosaltres, tots aquells que, directa o indi-



Nicolau Generós: "Les relacions amb l'Ajuntament són bones i els hotelers tenim confiança amb les gestions que els nostres polítics fan. Si no ho fan bé seran criticats i jutjats i nosaltres serem els primers."

"He de donar suport a totes les gestions que els nostres polítics fan"

rectament, viuen del turisme."

Reformes

En Nicolau Generós és molt conscient de que les reformes d'embelliment del port són de capital importància per donar una bona targeta de presentació i una imatge de temptació pels bons turistes. El segon vial i el recreixament de platges ha de ser una bona mostra. I referent a les urbanitzacions i port esportiu, en Nicolau Generós creu: "S'ha de posar ciment però molt ben col·locat. Hi ha arquitectes molt bons, d'un gran sentit artístic, i que no fan malbé a l'entorn i al paisatge."

Port esportiu

I aprofit l'ocasió per tornar a dir que el port esportiu s'ha de fer, i s'ha de fer fora de la badia. La seva presència ha de dur de precís bons clients i molts de doblers. Els responsables d'això ho som tot el poble; els de dretes, els d'esquerra... els verds, tots."

RESTAURANT CA'N BLANCO

CUINA MALLORQUINA

C/. Cetre, 16 - Telf. 63 37 31
Enfront S.Y.P.

COLMADO PEÑAS

Fruita i verdura de
primera per a la
bona cuinera

T A B A

Pizzeria -- Cafe -- Croissanteria

C/. Lluna, 5 - ☎ 63 09 07 - 07100 SÓLLER

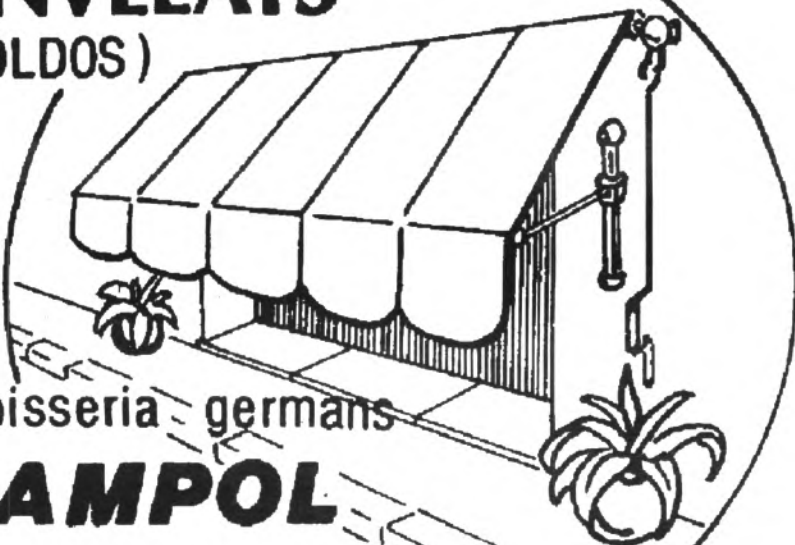
PIZZAS PARA LLEVAR

Veü de Sóller

FAX

634106

ENVELATS (TOLDOS)



tapisseria - germans

SAMPOL

CETRE, 3 SÓLLER T. 63 20 69

I a la nit
un sopar
romàntic
sota la
llum de
les
espelmes



Turisme rural

Camí de Son Puça, 48 - Tel. 9/71 - 63 24 94
Sóller - Mallorca

Obert: Tots els dies de 9 h. a 23 h. • Dilluns tancat

PANADERIA y PASTERIA

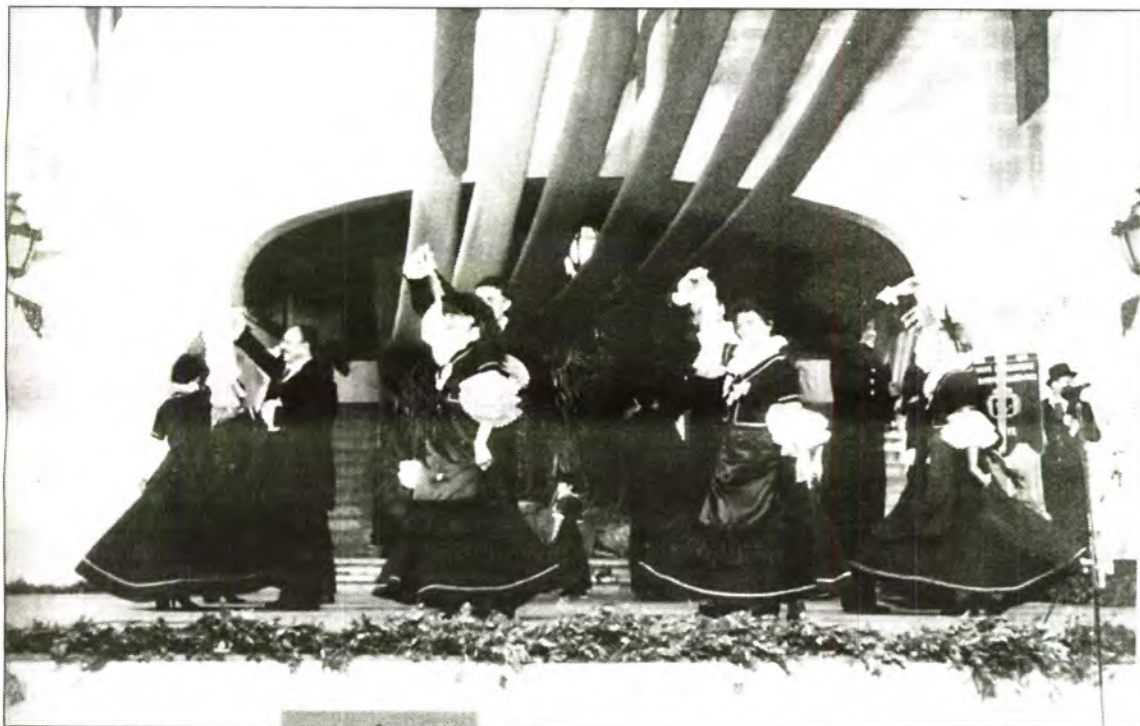
FRAU

Lluna, 7 - Teléfono 630132
Sant Jaume, 7 - Teléfono 631286
FABRICA: Illeta, 48 - Ca'n Tabalet - Tel. 630651

Reportatge



Senzillesa i primitivisme en els tambors del Burundi. On el seu so invoca remotes simbologies de l'Àfrica.



Desmesurada tècnica en els balls dels italians, on la seva dansa ens invoca l'ordre.

Joan Puigserver en nom de l'organització va fer entrega d'un regal a en Toni Frau i a Jürgen Bucher per la seva col.laboració.



El llenguatge de la música i la dansa apropa i romp les diferències entre els pobles

Salvador

Altra cop, i amb més ganes que mai, la Mostra ha sortit al carrer, al lloc més adient i humà per agermanar diferències i fer un crit ben alt al cel que és la taulada de tots els pobles.

Altra cop, la dansa i el cant han acostat diferents cultes de la vida en un mateix cercle, en un mateix anell, on tothom hi ha posat una sola ciència: la consciència.

Aquesta música del poble i pel poble ens parlarà dels sentiments més sincers i primitius de les contrades més llunyanes

del món. I per això, per se cançons casolanes de costur ancestrals, són més certes i verdaderes perquè totes tenen en comú un mateix origen: la necessitat del cant i ball per d coses.

La Mostra d'enguany, no diferència de les altres sinó afegint a les altres, ha estat un esclat de crestes de colors arribades del Perú, una pluja de sons repetitius, que ens accelerava l'ànir, duïta del cor mateix d'Àfrica Burundi: o la dansa plena de color i agilitat dels russos, è una petita mostra del bo i mo que l'enriquidora XIII Mostra Internacional Folklorica de Sòller ha reunit al nostre poble i l'illa de Mallorca.

Es difícil poder dir, en poques paraules, el que és més

important de tot els grups assistents a la Mostra. Tal volta el vestissatge que es pot observar en el grup del Perú seria una nota important a destacar i la seva dilatada i enriquidora història.

El grup de Rússia el més estacat que té seria la gran cura que fan del seu estil molt c en tècnica i apurada posada en escena.

Euskadi ens ha mostrat la més genuïna forma d'expressió del seu poble, parlant en els seus balls de les tradicions d'un poble que vol mimar i cuidar la seva cultura.

Grècia és un lloc que ha collit, al llarg de la seva història, milers de cultures de rica adició i d'aquesta forma els seus balls han replegat un poc de totes elles. Grècia té unes

grates formes de dir tot el que sent pel llenguatge de la dansa.

Filipines és, sens dubte, un dels grups més exòtics de la present Mostra. Es un ball ple de simbologia on les referències de la natura són molt abundants. Es un ball on l'alegria i la felicitat són l'accent més comú.

Itàlia. Cal esmentar d'aquest grup la seva seriositat en escena però la gran cura i bellesa del seu ball.

Burundi. Els signes del seu cant i el seu ball són d'una gran càrrega de simbologia. El sentit dels tambors ens parla d'antics llenguatges que pertanyen al més antic de nosaltres mateixos. Sentit religiós o cerimonies d'origens molt antics estan en el tam-tam de les seves cançons i en els bots i ritmes de les seves danses.



Euskadi ens va mostrar uns balls on la recerca de les seves arrels està plasmada en els balls.



Grècia és el resultat de la influència de moltes cultures que de ben segur, surten en els seus ball.

CENA DEL DIA 16 DE JULIO 1993

En primer lugar nos gustaría agradecer lo que hizo el Consistorio por nuestro colegio y sus alrededores, y la invitación del Sr. Miguel Vallcaneras el día 16, ello nos permitió hacerlo de viva voz, pero queremos recordar que nuestra asociación tiene en sus objetivos el de promover la efectiva igualdad de derechos de todos los alumnos sin discriminación por razones económicas, ideología, confesión, raza o sexo, ésta A.P.A., en si misma, es por supuesto completamente neutral.

Agradecemos más particularmente a la Sra. Alcaldesa y al Consistorio, la buena voluntad que demostraron al ayudarnos a lo largo del curso pasado, esperando que continuará este buen entendimiento y que se podran mejorar algunas cosas el próximo curso, sabiendo que el futuro y la grandeza de un municipio depende principalmente de sus escuelas y más particularmente de la atención prestada en todos los sentidos, por la municipalidad y el gobierno a sus centros públicos.

A.P.A. del colegio "Es Puig"



Esclat de colors i moviment són les senyes d'identitat d'un Perú que en la seva dansa inclou influències de tot arreu.



Port

Segon vial de la Platja: més del 60 % dels propietaris han cedit els solars

J.C.

La batlessa Isabel Alcover anuncià que el segon vial de la Platja d'en Repic prest serà un fet, ja que la majoria dels propietaris dels terrenys que s'han d'ocupar, **han firmat la concessió a favor de l'Ajuntament.** Segons Alcover, ho han fet el 60 per cent i, per tant, l'Ajuntament pot iniciar l'expedient d'expropiació en el cas que la resta de propietaris es neguin a firmar. De totes maneres, **l'Ajuntament vol esgotar totalment la via del diàleg** per no perjudicar a ningú.

Els propietaris que cedei-

xen les parcel·les es veuran beneficiats amb contrapartides de tipus urbanístic.

Contribucions especials

Una part dels diners necessaris per a la construcció d'aquesta nova via serà aportada pel Govern Balear des de la Conselleria de Turisme i per la resta **s'està gestionant la imposició de contribucions especials.**

Aquest segon vial seria la primera passa cap a la posada en marxa de la **regeneració de platges** que la Jefatura de Costes té previst iniciar aquest mateix any.

La Secció Filatèlica de Sóller elegirà junta directiva

Redacció

Dia 27 d'aquest mes, proper dimarts, la Secció Filatèlica Sóller celebrarà la seva Assemblea General **al Circulo Sollerense a les 21'30 hores.**

La Secció Filatèlica Sóller, resorgida enguany, procedirà a discutir i aprovar el reglament de règim intern i a elegir la nova junta directiva.

Donat l'alt interès dels

assumptes a tractar s'espera l'assistència de tots els filatèlics locals per reunir tots els esforços que calguin per resorgir la filatèlia a la nostra vall.

En aquesta mateixa Assemblea es farà **entrega dels Estatuts a tots els assistents. Un pic acabada, es procedirà a l'entrega dels segells posats en circulació durant el període que va de gener a juny d'aquest any.**



Rogad a Dios en caridad por el alma de

D. Pedro Marroig Thomas

en el tercer aniversario de su muerte
en accidente el día 30 de julio de 1990
a la edad de 20 años

E.P.D.

Su familia al recordar a sus amistades tan dolorosa pérdida les comunican que el viernes 30 de julio a las 7 de la tarde en la Iglesia del Convento se oficiará una misa en sufragio de su alma por lo que ruegan su asistencia o que de otro modo le tengan presente en sus oraciones

Succèit

Incendi als terrenys de la Colònia de l'Aviació



El terreny era sec i bufava un lleuger vent. Tot això propagava les flames d'una manera molt ràpida.

Redacció

L'horabaixa del passat divendres s'hauria pogut convertir en tràgic si l'incendi que es va produir als terrenys de la **colònia de l'aviació de Son Angelats** no s'hagués extingit amb tanta prontitud.

Devers les 17'45 h. del capvespre els veïns començaren a detectar el fum provinent de l'incendi i requeriren la presència de la **Policia Local, la Guàrdia Civil i els Bombers.** També els **residents** a Son Angelats es sumaren en les tasques d'extinció.

El foc assolà una extensa zona d'uns 5.000 metres quadrats amb pocs arbres però molta vegetació, fins que a les 19 h. l'extinció es donà per acabada.

A Deia, Memorial a Joan Mas

Redacció

Al poble de Deia i durant els mesos de juny, juliol i agost, s'està realitzant un memorial a Joan Mas, el popular escriptor desaparegut aquest mateix any. L'organització del memorial va a càrrec del grup de Teatre "es Seregall" de Deia mateix i està patrocinat per l'Ajuntament del poble i el Consell Insular de Mallorca.

Al cap dels tres mesos s'hauran representat **un total de nou obres de l'escriptor**, els títols de les obres són tan populars com:

La seu plena d'ous, Ca nostra, Ni una gota d'allò, ni una bolla d'açó, El món per un forat... Els grups escenificadors són d'arreu de l'illa, com ara Deia, Palma, Andratx, Galilea, Lloseta i Sóller; el grup Corriola de Sóller representarà **el 7 d'agost l'obra "Cavallet quan eres jove"** i el grup Nova Terra ho farà el dia **21 d'agost amb l'obra "Trifulgues de gent casada"**.

AJUNTAMENT DE SÓLLER RECAPTACIO

ANUNCI DE COBRAMENT

SUBMINISTRAMENT D'AIGUA SEGON TRIMESTRE DE 1993

La Trosorera d'aquest Ajuntament i cap de serveis de Recaptació M^a Paz Morell Serra:

FA SABER: Que es troben al cobrament en període voluntari, els rebuts corresponents al *subministrament d'aigua a domicili* del segon trimestre de 1993.

Al mateix temps, es prega que tots els contribuents que tinguin rebuts pendents per aquest concepte, procedesquin a liquidar aquest deute en un termini no superior a dos mesos, per a evitar recàrrecs i iniciament d'expedients de tancament de comptadors.

Les oficines de recaptació situades en el primer pis d'aquestes Cases Consistorials, restaran obertes al públic els dies laborables, excepte els dissabtes, des de les 9'30 hores fins a les 13'30 hores.

ES RECORDA QUE PER A LA SEVA COMODITAT, ELS REBUTS PODEN DOMICILIAR-SE A QUALSEVOL ENTITAT BANCARIA.

NOTA: AMB MOTIU DE LA MECANITZACIO ES FA NECESSARI QUE ES DUGUI EL DARRER REBUT PAGAT, PER AIXI PODER LOCALITZAR EL NOU AMB MAJOR RAPIDESA, I EVITAR POSSIBLES ERRORS.

Sóller, 20 de juliol de 1993

Vist -i-plau
La Batlessa

Signat: Isabel Alcover Rotger



La Trosorera

Signat: M^a Paz Morell Serra



Veü esportiva



23 de juliol del 1993 / Veü de Sóller

11

Triatló

Catina March, l'única al.lota inscrita

Joan

Diumenge, a les deu i quart en punt, es donarà la sortida oficial del **Primer Triatló Ciutat de Sóller**, organitzat conjuntament per *Gymnapolis i Pizzeria Domenico*.

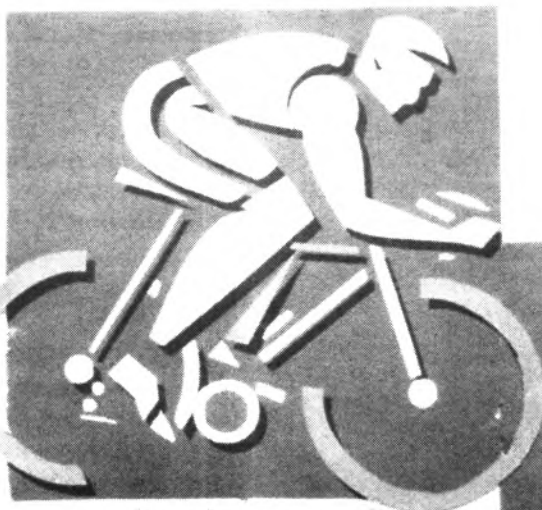
Noranta-quatre inscrits, el dimarts vespre, la mitat d'ells sollerics, ens asseguren una entretinguda i emocionant matinal esportiva, que d'arrancada ja ha superat totes les previsions previstes.

Com anècdota destacable, de moment, només hi ha una al.lota inscrita, la sollerica **Catina March**.

Dins els detalls a agrair els participants comptaran amb una **bicicleta granera**, que tancarà la prova, que a més, -segons ens han confirmat els mateixos organitzadors- serà gravada en video, posant-se després a la venda per recaptar fons de cara a la segona edició.

Els dorsals es podran recollir una hora abans, a la Piz-

94 inscrits al Triatló Popular Ciutat de Sóller



zeria Domenico, del Port de Sóller.

Tot el recorregut estarà degudament senyalitzat.

L'**Agrupació de Veïns del Pujol d'en Banyà**, dona un trofeu, patrocinat per **Germans Palou**, al primer en passar pel Pujol d'en

Banyà. L'organització demana la col.laboració a tots els veïnats d'aquest Camí perquè tinguin la màxima precaució durant el desenvolupament de la prova de ciclisme.

A l'arribada hi haurà un refresc per a tots els participants, oferit per l'organitza-

ció, davant la Pizzeria Domenico.

Hi haurà trofeu pels 3 primers classificats de la general, els 3 primers

de cada categoria, els 3 primers locals, les 3 primeres dones, el primer en passar pel Pujol d'en Banyà, i bastants de premis en material esportiu. A més hi haurà diploma per tots els que finalitzin les tres proves abans de les dues hores.

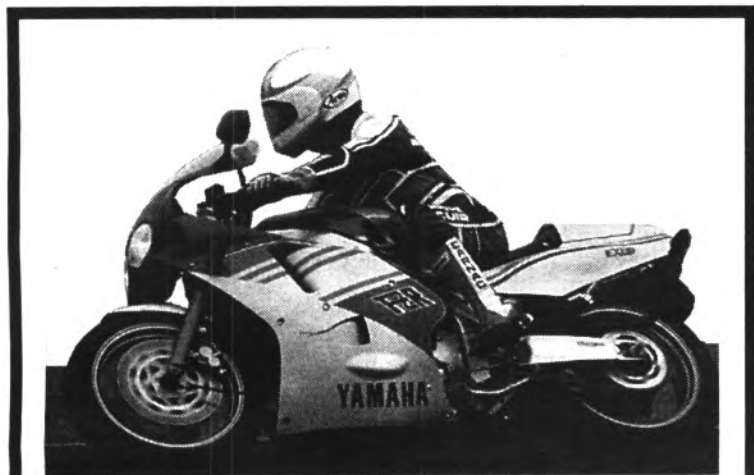
L'Ajuntament de Sóller dona el trofeu al primer classificat i el Taller Vivas una bicicleta Connor també pel primer classificat.

NATACIO

Recordem que la prova de natació constarà aproxima-

dament d'uns 350 metres, entre l'Atzaretu (Platja d'en Repic), i el Bar Mónaco (Sa Torre).

Motociclisme



Diumenge "IX Pujada al Puig Major"

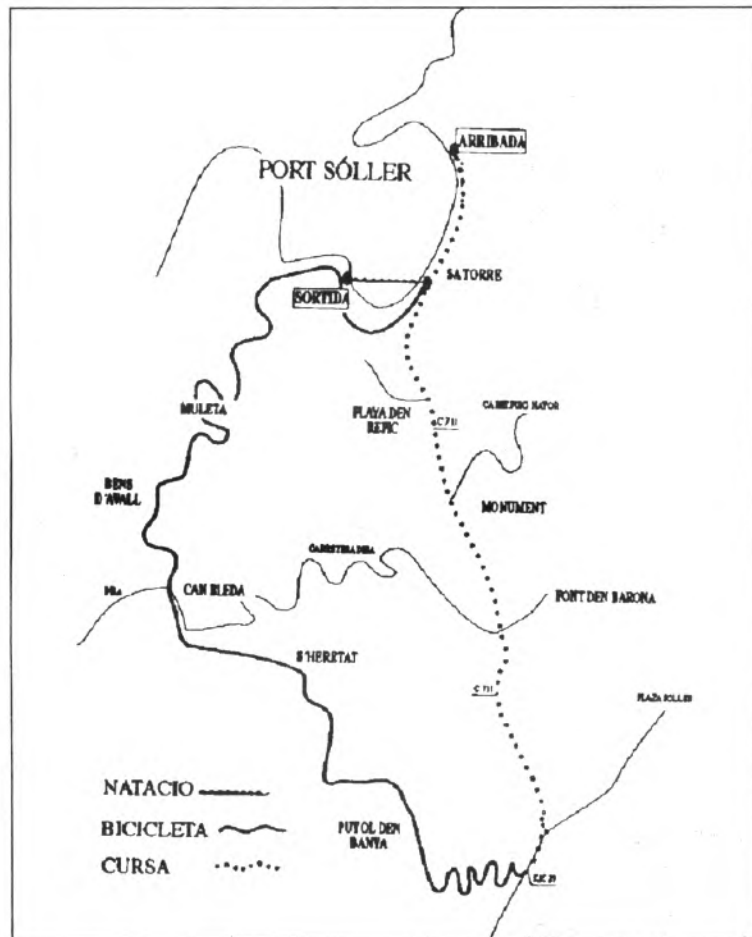
Rafi

Media Milla.

Passat demà, a les deu del matí, es donarà la sortida oficial als participants a la novena edició de la **Pujada Motociclista al Puig Major**, organitzada, com de costum, pel

El recorregut serà l'habitual entre el creuer de Fornalutx i el Túnel Petit.

El dissabte el capvespre es faran les pujades d'entrenament.



CICLISME

La cursa de ciclisme, amb bicicleta de muntanya, sortirà des de Sa Torre, després de sortir de l'aigua, anant cap a Muleta, Bens d'Avall, Carretera Vella de Deià, S'Heretat, Pujol d'en Banyà, Ca'n Repic (Monument dels Emigrants), amb un recorregut aproximat d'uns 10 qms.

ATLETISME

Sortida de davant Ca'n Repic cap al Port de Sóller, amb arribada en el Moll dels Pescadors, del Port de Sóller.

TEMPS PREVISTS

Dins els ambients "triatleros" s'està parlant d'una hora i cinc a una hora i deu minuts per fer el recorregut complet.

Futbol Tercera Divisió



Joan Piguillem García serà el President del C.F. Sóller

Bielet

Ja s'ha destapat la incògnita de qui serà el President del C.F. Sóller, tal com ens ho va comunicar l'actual portaveu del Club, **Joan Piguillem García**, un advocat i accionista de diverses grans empreses, home de negocis afincat a Madrid i que quasi tots els dies es mou arreu de tot Espanya, serà qui anirà de cap de llista seguit per Pep Aguiló com a Vice-president primer.

L'sponsor del C.F. Sóller serà Alcázar

Degut a l'entrada de Joan Piguillem a la directiva, els equips lluiran a les camisetes la paraula **ALCAZAR**, ho

faran totes les categories excepte els alevins que duran les del Consell Insular. Fruit d'aquesta sponsorització el Sóller ja va rebre unes cents de mils de pessetes per inscriure l'equip fa unes setmanes i altres quantitats que rebrà en el transcurs de la temporada.

Canvis en els colors de les camisetes

De cara a la propera temporada canviaran un poc els colors de la vestimenta que habitualment duran els equips de futbol del Sóller; la nova indumentària consistirà en una *semarreta blanca, com fins ara, però durà el coll en blau marí, els calçons seran blaus marí i les calcetes blanques en voltes de blau marí.*

Isidro Marín, nou jugador del Sóller

Des de fa uns dies el C.F. Sóller té un nou jugador, es tracta d'Isidro Marín, **jugador procedent del Gènova** (equip de Regional Preferent), sol jugar de mig campista, agradant-li pujar a l'atac havent marcat 21 gols; per tant, podrà jugar de davant, és molt tècnic i du molt bé la pilota.

Miquel Cladera ja no vestirà la semarreta del Sóller

El C.F. Sóller i en Miquel Cladera han arribat a un acord per donar-li la baixa, **cobrant el Sóller 50.000 pessetes** a canvi de donar-li la llibertat.

Sorpresa de darrera hora

Carmelo no vol jugar

Bielet

Els rumors que circulen durant aquesta setmana són que Carmelo no vol jugar més al C.F. Sóller. Per la **temporada que ha realitzat i la titularitat**

que havia aconseguit des d'aquí li demanam que reconsideri la seva postura i que es posi baix les ordres de Miquel Bestard, ja que és una pena que un al·lot sol·leric no ens segueixi del·tant amb les seves genealitats.

Futbol

II Torneo del Puig Major

El fin de semana pasado comenzó el II TORNEO PUIG MAJOR, y en esta primera ronda por diversas circunstancias no han podido participar CAFETERIA PARIS y CAN PITIS o el SOLLER CONSULTOR por error de la organización que lo inscribió siendo en realidad el SUGUS. La organización agradece a los equipos Fontanería Far y Ferrocarril Sóller la participación. De tal manera que **hechas las correcciones pertinentes, los grupos quedan así:**

GRUPO A:
Sportiu Bestard S.
Ca n'Antuna
Transp. Muntaner
Prosperidad II
Sugus
Ferrocarril Sóller

GRUPO B:
Fontanería Far
La Huerta
Bar Bini
Puig Major
Viajes Sóller
Barcos Azules

Aclarados los malentendidos los resultados fueron:

Bar Bini - Barcos Azules 3
Prosperidad II 2 - Sugus 4
Puig Major 1 - Viajes Sóller 1

Fontanería Far 2 - La Huerta 3

Quedan pendientes de jugar:
Transp. Muntaner - FFCC Sóller.
Sportiu Bestard - Ca n'Antuna

La próxima semana se incluirán clasificaciones, goleadores, etc.

El sábado 17 de julio, el partido Barcos Azules - Bar Bini no fué muy lucido pues **sólo jugaron con cuatro jugadores**, si hubiesen estado en igualdad de condiciones otro gallo hubiera cantado. De todas maneras y aún perdiendo, de momento se coloca como máximo goleador **Carlos Vázquez** con tres dianas impecables. Enhorabuena Carlos.

El Prosperidad II no pudo con el SUGUS que en ciertos momentos parecía que aumentaría su cuenta goleadora, pero el Prosperidad II se impuso pudiendo haber alcanzado un mejor resultado, pero a la postre no lo consiguió. El último partido Puig Major - Viajes Sóller fué un encuentro **donde la igualdad se palpaba**, podía ganar cualquiera de los dos; pero en una jugada poco antes de finalizar la prim-

ra parte el jugador ANDRES NADAL se metió entre dos "pucheros" haciendo un bonito gol. En la segunda parte el Puig Major animado por su afición, intentó igualar el marcador pero pese a las incursiones de "Cruif" los tiros de Vargas, y el peligroso Torres no podían; faltando muy poco para finalizar el encuentro, Sastre agarró a un contrario haciendo penalti, lanzado por Vargas, gol y el empate. Resultado justo; los porteros incommensurables.

El Domingo 18, Fontanería Far 2 - La Huerta 3, **partido entretenido e interesante** pese a lo malo del terreno de juego, la parroquia pensaba que Fontanería Far se llevaría el gato al agua pero no fué así, no cabe duda que la juventud se impuso a la veteranía. Fontanería Far jugó con mucha técnica, pero la juventud de La Huerta se impuso por 3-2 con merecimiento.

Futbol Juvenil



Els juvenils ja foren dirigits per Juanjo

Bielet

Dilluns passat tal com us havíem anunciat, començaren els entrenaments els juvenils del C.F. Sóller baix les ordres del nou míster Juanjo, ajudat per Tito Tovar.

Des d'aquí desitjam uns grans èxits als tècnics i a aquest novell grup de jugadors.



GM

TALLER PAU I MARCE, C.B.

Carrer de sa Mar, 128 Tel. 63 34 50 07100 -SOLLER-

NUEVO OPEL
CORSA
¡MI COCHE!



Futbol 5 en Pista Esport Escolar**Torneig Fermin Millón**

Pere P.

A la cinquena jornada es produïren **algunes sorpreses** com:

Ca n'Antuna 6 - P. Cameta 7

T. Muntaner 1 - Caf. Paris 1
La **major golejada** fou a favor de Fontaneria Far que aficà 24 gols a "Los Pijos", que només en pogueren fer dos.

El **major golejador** és A. Reynés, de Fontaneria Far, amb 22 gols.

Aquestes són les classificacions actuals:

- 1.- T. Muntaner, 9 punts.
- 2.- Bestard Sport, 8 punts.
- 3.- Deyà, 8 punts.
- 4.- Ca n'Antuna, 7 punts.
- 5.- F. Far, 6 punts.
- 6.- Bar Nadal, 6 punts.
- 7.- Caf. Paris, 6 punts.
- 8.- P. Cameta, 6 punts.
- 9.- Carrer Rosa, 4 punts.
- 10.- A. Lladó, 4 punts.
- 11.- L'Horta, 4 punts.
- 12.- Brusquers, 2 punts.
- 13.- Sugus, 2 punts.
- 14.- Ca'n Pou, 0 punts.
- 15.- Kaiserlauten, 0 punts.
- 16.- Los Pijos, 0 punts.

TORNEIG INFANTIL

Aquest dissabte comença en el Belles Pistes el **Torneig Infantil**, amb una inscripció total de 10 equips.

Es presentà l'Escola Esportiva d'Estiu

Joan

Dilluns, a les set del capvespre, a la Sala Magna de l'Ajuntament, fou presentada pel Regidor d'Esports Antoni Burgos i pel Coordinador Josep-M. Got, la Segona Escola Esportiva Estiu-93, organitzada conjuntament per l'Ajuntament i el Comitè d'Esport Escolar de Sóller, baix del patrocini de la Direcció General d'Esports del Govern Balear.

Aquest any hi haurà activitats de:

Escola de Vela, a càrrec d'en Teri Abellàn.

Escola de Natació, a Ses Pistes, a càrrec de na Cati-na Lladó.

Escola de Futbito, en Es Puig, a càrrec d'en Miquel Rodriguez.

Escola de Karate, a l'Horta, a càrrec d'en Francesc Casanovas.

Escola de Tennis, a Ses Pistes, a càrrec d'en Pere Rodriguez.

Escola de Gimnàstica,

en Es Convent, a càrrec de na Patxi Moreno.

Al' hora de redactar aquestes línies hi havia 4 inscrits a vela, 12 a natació, 14 a futbito, 3 a karate, 12 a tennis i 33 a gimnàstica.



El termini d'inscripcions s'ha allargat fins diumenge. Les inscripcions es poden fer a l'Ajuntament.

Pep Got mencionà que a l'**Escola de Natació** hi ha la possibilitat de fer un curs per al.lots de 8 mesos, els

dimecres i divendres, de les 10 a les 12.

Antoni Burgos clausurà l'acte mencionant que estava molt il.lusionat, i que aquesta edició volia ser la continuïtat del treball desenvolupat dins la Primera Escola

d'Estiu.

Per la seva part **Pep Got** resaltà que tots els monitors formen part del Comitè d'Esport Escolar i que tots tenen els coneixements adequats per impartir la seva matèria.

Futbol 1ª Regional**El Port de Sóller debutarà al mateix Port contra l'At. Baleares**

Biolet

Ja ha sortit el calendari de la Primera Regional. L'equip del Port jugarà el primer partit a casa **contra el recentment ascendit At. Baleares**, el primer diumenge de setembre; la lliga constarà de 34 jornades i el darrer partit també el jugarà a Sóller contra Ses Salines, el dia 29 de maig.

Nota d'agraïment

La coordinadora de Joves Cristians de Sóller organitzadora del III Torneig de Futbito "Victòria", vol agrair públicament a:

l'Ajuntament de Sóller, Sa Nostra, Rellotgeria Sollerense, es Mercat i Quiosco Lorente, la seva ajuda; també volem agrair el refrigeri que s'escàndol va oferir a tots els assistents a la final i per últim, volem agrair a totes les persones, institucions, etc.. que ens han donat el seu suport. GRACIES A TOTS.

ASOCIACION DE AMAS DE CASA "NUREDDUNA"

Se comunica a todas las socias de NUREDDUNA que como cada mes se celebrará una cena de compañerismo el último sábado de mes día 31 en el RESTAURANTE ALTAMAR a las 20'30 h.

La cena estará amenizada por la orquesta COCTEL.

Para información y venta de "tickets"
llamar al nº 63 09 84

Nota del Fútbol Base del C.F. Sóller

Tenint en compte que seria convenient poder disposar d'alguns jugadors més per poder formar els dos equips de categoria infantil, demanam a tots els al.lots nascuts en els anys 1980 i 1981 i que estiguin interessats en jugar a futbol, que es presentin a donar el seu nom a la tenda Bestard Sports o a qualsevol membre de la junta gestora.

**SEGUROS****Mare Nostrum**

CERCA DE USTED

Avinguda Jeroni Estades, 2
Tfno. 63.02.47 * Fax 3.12.32
07100 * SOLLER * Balears

100% SEGUROS

Ruta Xacobeia

Bon camí, de veres bon camí!

Els nou nous pelegrins

Apart de la part espiritual del Camí, que és un tema molt personal i individual, al viatge val la pena fer-lo i viure-lo.

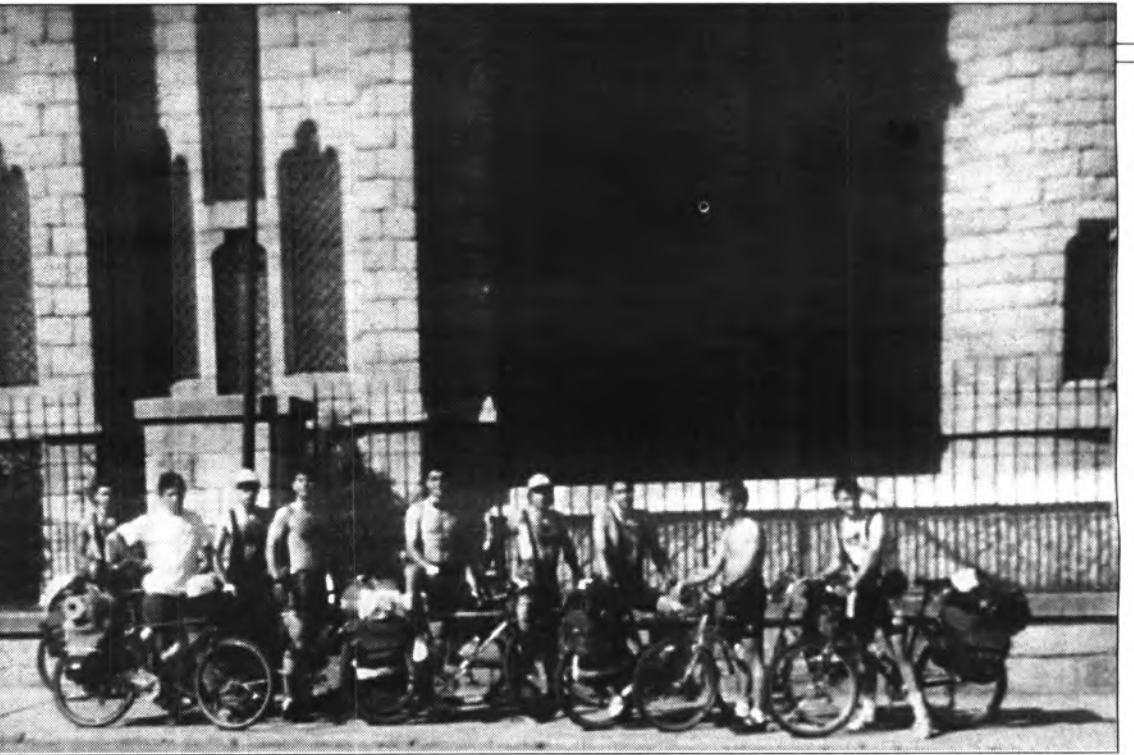
A pesar de que **Renfe no ens volia dur les bicicletes amb el tren**, a pesar dels cops que reberen a l'avió, a pesar de que vàrem haver de dormir en terra moltes nits, de que qualque dia no teníem aigua per dutxar-nos després d'haver fet més de 100 kms., a pesar de que va ploure, de que va fer sol, fred i calor, i que de vegades el seient de la bici pareixia un eriçó de la mar, de mal que feia, val la pena fer-ho..., pel fantàstic companyonatge que regnà entre nosaltres, pel que menjarem (de tot i molt), pel que vérem... molt mal de descriure amb paraules... monuments,

esglésies, catedrals, cementiris, pobles, boscs, rius, muntanyes... i una gent especialment acollidora amb els pelegrins.

Ens passaren moltes coses, moltes anècdotes, tonteries, però cap de greu. Gràcies a Déu vàrem arribar sencers i sans. Ens divertírem i patírem, vàrem fer amics al camí i quan arribarem a Santiago, després de set dies de pedalar, passarem dos dies inoblidables i vérem coses fantàstiques...

I de l'arribada a Sóller que ens direu?

A les quatre i mitja de la matinada tornàvem pedalant de l'aeroport i just damunt el Coll de Sóller ens esperaven en Domenico i els seus i nos-



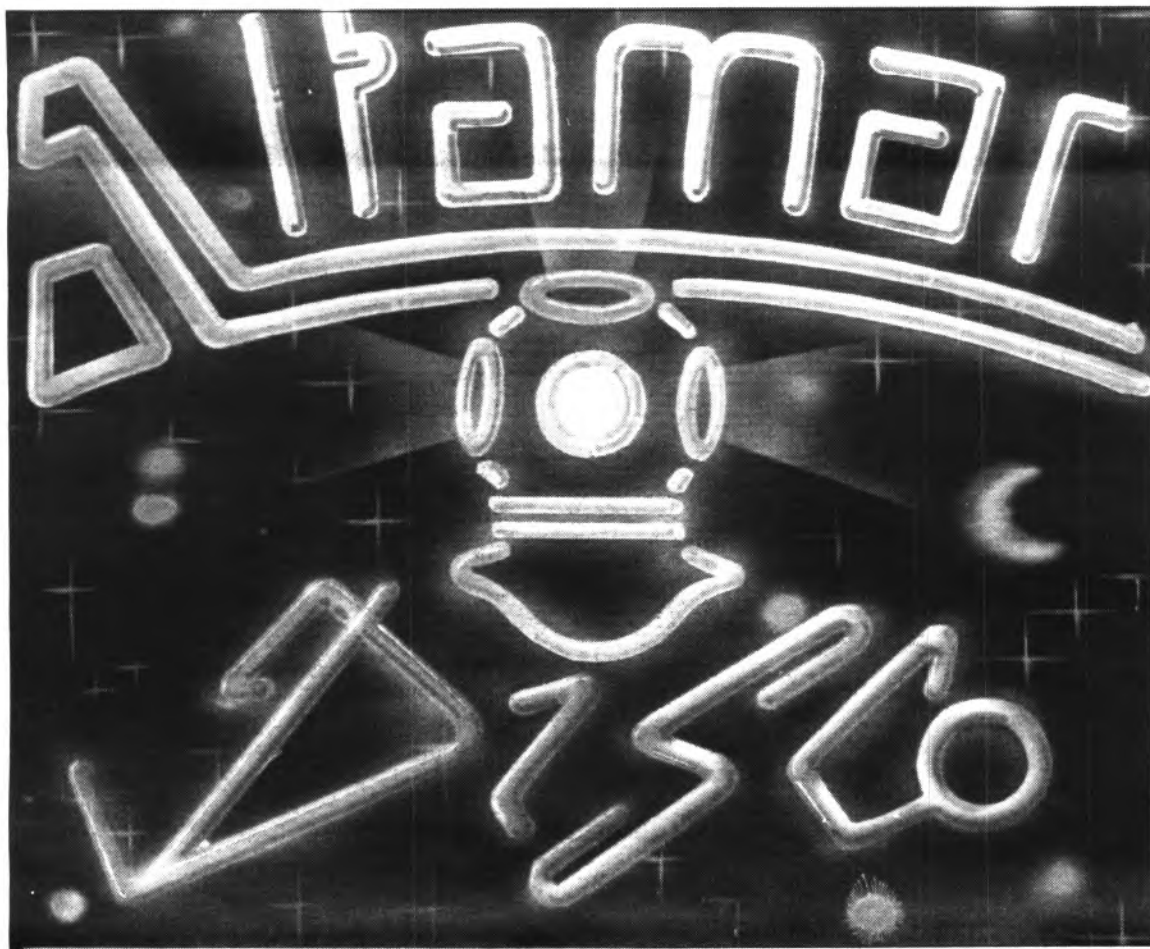
Tant pen Damià, com pen Pau, en Pere, en Guillem en Tolo, en Tomeu, en Carles, en Toni i en Jaume ha estat una experiència inoblidable que pensen repetir.

tres amics i amigues, i ens tiraren no sé quantes poolades d'aigua damunt! Ja vos podeu imaginar la nostra reacció abans de conèixer-

los dins la fosca. Després els donàrem les gràcies per tan original benvinguda, ja que feia dues hores que ens esperàvem damunt un marge

gelats de fred. Gràcies de tot cor.!

Total que el tornarem a fer, si Déu vol.



ABIERTO CADA NOCHE

ESTE ESTABLECIMIENTO ESTA EN CONTRA DE LA DROGA

Atletisme

A pesar de les importants baixes esperen aconseguir un digne resultat

Antoni Pinya al Campionat d'Espanya de Seleccions Autònòmiques

Joan

Tal com anunciarem oportunament, aquest cap de setmana es disputa a Màlaga el **Campionat d'Espanya de Seleccions Autònòmiques** amb la participació del salleric **Antoni Pinya** al llançament de disc, i a la cursa de

relleus 4 x 100.

A pesar de les importants baixes dins la Selecció Balear prevista en principi, com les d'en **Vallejo** (es troba entrenant amb la Selecció Espanyola), **Mateu Canyelles** (té un altre compromís internacional) i **Miquel Llofríu** (per rompuda de fibres), els restants seleccionats confien fer un bon paper, deixant el Pavelló Illenc el més alt i el més honest possible.

El salleric participarà a la cursa de relleus 4 x 100 demà el capvespre, i al llançament de disc el diumenge el matí.

INTENTARA TOMAR EL RECORD DELS 200

A l'hora de redactar aquestes línies (dimarts el vespre) el **velocista salleric Antoni Pinya** estava fent el darrer entrenament per intentar tomar, el dia següent (dimecres), el rècord d'Espanya dels 200 metres, que està en el seu poder, amb un temps de 23''4.

L'intent s'havia de fer en el Poliesportiu Prínceps d'Espanya, de Ciutat.



Dimecres d'aquesta setmana el salleric havia d'intentar batre el rècord d'Espanya dels 200 metres.

Caça



Tant pels que cacen amb filats com amb escopeta la temporada no començarà fins a finals d'octubre.

Fins dia 31 d'octubre no es podran caçar tords

Joan

D'acord amb el BOCAIB la temporada de caça, tant amb escopeta com amb filats, no començarà aquest any fins dia 31 d'octubre.

La Conselleria de Agricultura i Pesca ha escurçat considerablement aquesta,

que no obstant molt possiblement podrà durar fins a final de gener, data amb que començarà la veda general.

La mesura no ha estat molt ben agafada per certs sectors de caçadors i hi ha en aquests moments opinions per tots els gusts.

Els Porsches passaren per Sóller

Joan

Divuit "Porsches" de distints models i èpoques, tots ells molt ben conservats, amb un impecable estat, arribaren dissabte passat a les dues del capvespre al Port de Sóller.

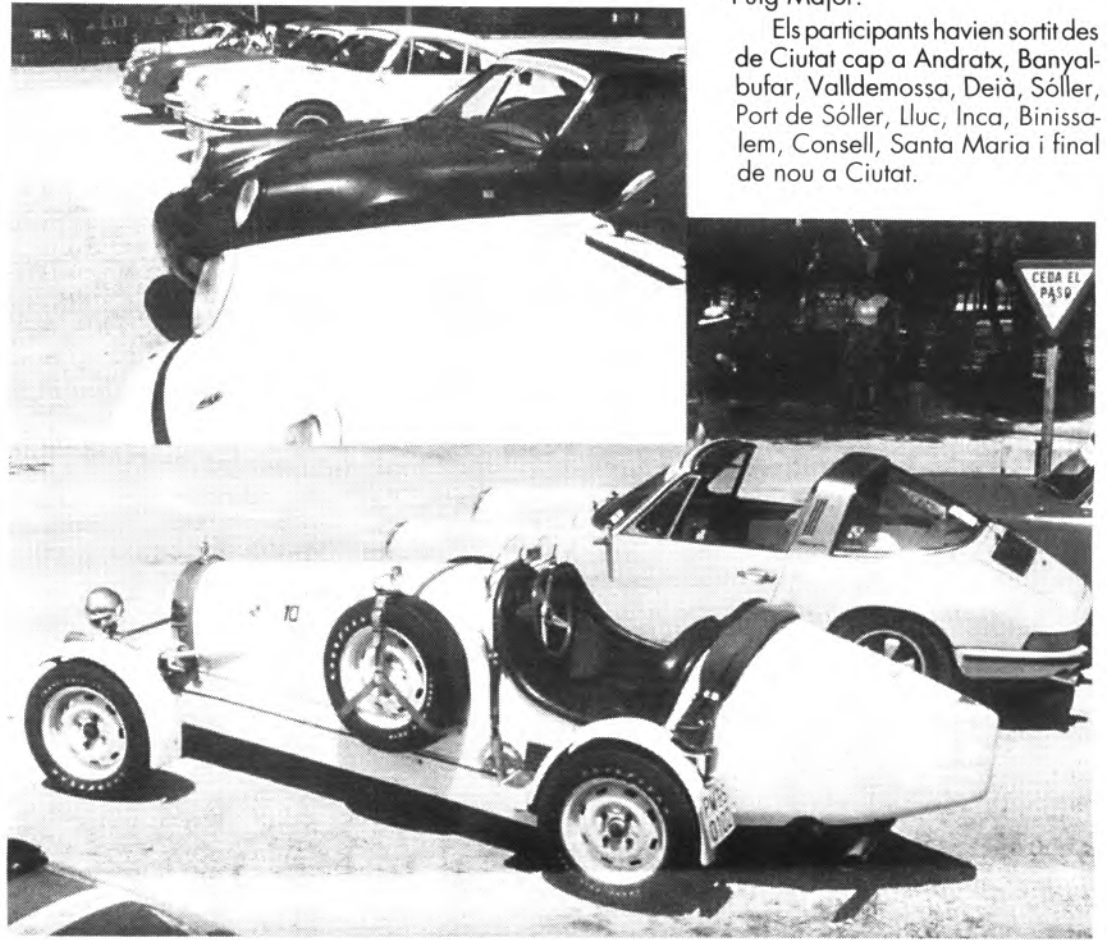
Participaven a un Ral.li no competitiu que cada

any organitza el **Club Porsche Espànya**.

A l'arribada a Sóller foren dirigits per la Policia Local al Parking del Port de Sóller, quedant tots estacionats amb bateria.

Posteriorment els seus propietaris es dirigiren a **Sa Llotja** a on degustaren un exquisit dinar, sortint a les cinc del capvespre en direcció al Puig Major.

Els participants havien sortit des de Ciutat cap a Andratx, Banyalbufar, Valldemossa, Deià, Sóller, Port de Sóller, Lluc, Inca, Binissalem, Consell, Santa Maria i final de nou a Ciutat.



**CAMP D'ESPORTS
DEN MAYOL
DIVENDRES DIA 30 JULIOL
A LES 20 HORES
PRESENTACIÓ
DEL
C.F. SÓLLER
TEMPORADA
"93-94"**

**PIZZERIA
DOMENICO
TRATTORIA**

PIZZAS Y CUINA IMAGINATIVA

*** OBERT TOTS ELS DIAS ***

**RESERVES 63.31.55
PIZZES PER ENDUR-SE'N**

PORT DE SOLLER

PETITS ANUNCIS

UNIVERSITARI fa classes de repàs de primer, segon i tercer de BUP (matemàtiques, física i química), preparació per cursos posteriors. Inf. Telf. 633216 i 631398.

BANUS antiguitats. Restauració, compra i venda de mobles i d'objectes antics. Carrer de la Rosa, 3. Telf. 63.28.73 i 63.10.67.

COMPRAM MOBLES i qualsevol altra cosa rústica o antiga. Pagam al comptat. Antiguitats Antoni de sa Coma (Jeroni Bisbal). Carrer del Vicari Pastor, 8. Telf. 63.08.65 i 63.07.68.

GAS-OIL per a calefacció a domicili. Telf. 63 14 62 i 63 03 87.

110 M2 DE SUPER LUJO directament sobre

el mar; no existe otro apartamento mejor en todo el Mediterraneo.

Ven a verlo, Las Perlas; camino del Faro. Inf. 632851.

VENC HONDA NSR 125, 10.000 km, preu 325.000. Telf. 63 13 49.

UNIVERSITARI fa classes de matemàtiques de primer, segon i tercer de

BUP, COU. Inf. Telf. 630925.

SE VENDE MARK 1 CAMP, Evinrude 15 cv. casi nuevo. Telf. 631840.

ANGLES, repàs d'EGB, BUP i COU. Conversació i principiants adults. Profsa. Leslie Hunt-Bond, Port de Sóller. Telf. 634032.

ES LLOGA PIS cèntric,

carrer de Serra, 12. Sóller. Inf. Telf. 634156.

SE VENDEN Y ALQUILAN aparcamientos. Telf. 631404. Inmobiliaria Villalonga, calle del Mar.

VENC GALERA de Gas Butano, en bon estat; preu interessant. Inf. Telf. 414886 ó 631336.

VENDO AGUA FONT DE S'OLLA, Juan Enseñat.

Agencia Inmobiliaria, Rectoria 4. Inf. Telf. 630398.

VENDO CONSOLA NINTENDO con 12 cassettes, precio 40.000. Dirección Madame Grimoix, Jerónimo Estades 8, ático. Tardes a partir de les 19 horas.

CERCAM al.lota o jove de 21 a 35 anys con a representant comercial. Tel. 633091

Poesia

"Díptic" o la sensibilitat poètica de Salvador Martínez i Jaume Oliver

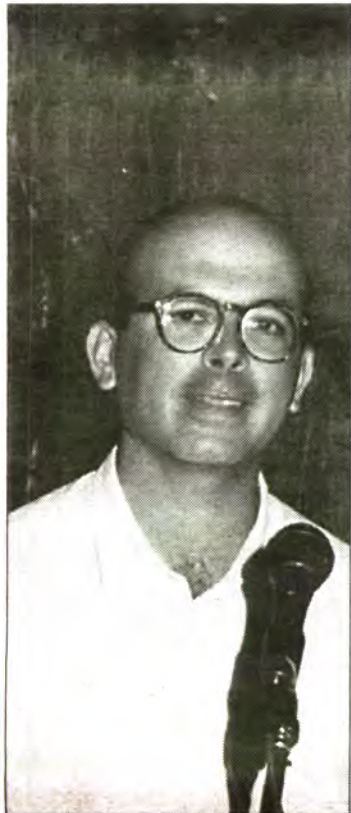


Salvador Martínez.

J.C.

El passat divendres, els joves poetes Jaume Oliver i Salvador Martínez-Albàina, presentaren el llibre de poemes "Díptic" que acaben de publicar.

Amb **els jardins del Cafè Nou plens de goma gom**, començà la presentació del llibre a càrrec de Joan Carles Simó que feu un pròleg *armonios i ple de sensibilitat definint punt per punt la màgia de la poesia i, sobretot, la poesia dels nostres autors Salvador i Jaume, assidus col.laboradors del nostre*



Jaume Oliver.

setmanari.

Acte seguit, **Francesca Riera i Joan Carles Simó**, recitaren amb veu càlida i harmoniosa una sèrie de poemes del llibre, acompanyats de la música de l'Escola de can Dulce.

Els assistents quedaren bocabadats escoltant la conjunció de *les belles veus dels dos recitadors i de les notes dels instruments que, com a llum divina, ballaven a l'aire d'aquell capvespre.*

El llibre fou molt ben acollit pel públic assistent. Enhorabona.

Música

Llició magistral de la Coral de Sóller

Redacció

Sota la batuta de **Carles Ponseti**, els integrants de la **Coral de Sóller** i de la **Jove Acadèmia Instrumental** oferiren una llició de bona música en el concert de cloenda del curs de diumenge passat.

El programa elegit per tal ocasió estava format per peces de tipus sacre que foren acollides pel nombrós públic amb molta

expectació i silenci.

La Coral de Sóller ha optat des de fa un temps per seguir un camí de **perfeccionament** dels seus components els resultats del qual ja són prou visibles en els darrers concerts oferts. També en aquesta ocasió els cantaires elegiren un **repertori de dificultats considerables** i se'n sortiren amb prou elegància, fet que demostra la maduresa musical del grup.

Cal també destacar que foren molts els cantaires que s'aventuraren en algun moment a executar la veu de solista, circumstància que prova, també, l'alt nivell dels integrants de la coral. D'entre aquestes veus magnífiques cal destacar la de **Joana Llabrés**, protagonista, en el seu dia, del concert major de la Fira d'enguany, que deixà bocabadats els presents amb la seva bellíssima i potent veu.



L'Església dels Sagrats Cors fou l'escenari del concert de fi de curs de la Coral de Sóller, que estigué acompanyada de la Jove Acadèmia Instrumental.

Concert del Torrent de Pareis: molta gent i una excel.lent interpretació

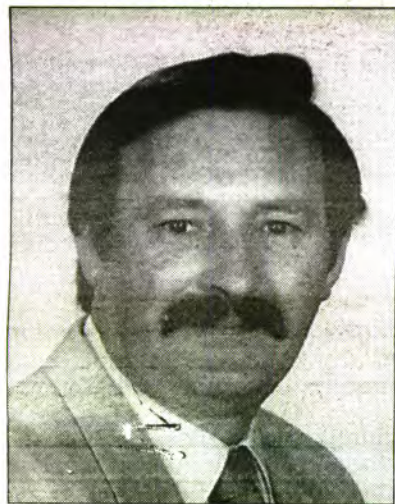
J.C.

El passat diumenge es celebrà la XXX edició del concert del Torrent de Pareis, a la qual hi assistiren unes dues mil persones que, **a l'ombra del bell paisatge disfrutaren** un any més d'aquesta vetllada musical.

L'acte començà amb la lectura del pregó a càrrec del catedràtic de la UIB, **Francesc Bujosa**, qui glosà les il.lusions de la seva infància i la seva desmesurada afició per la música i el cant, al qual no va poder accedir per problemes d'oïda musical.

Acte seguit, la Camerata Sa Nostra baix **Martí Basuñana** interpretà dues peces dels autors *Pachelbel i Mozart*. Posteriorment, la Capella Mallorquina dirigida per **Bernat Julià**, interpretà obres de *Bethoven, Millet, Pagot, etc.* Per finalitzar la Camerata Sa Nostra i la Capella Mallorquina conjugaren música i cant i entonaren tres peces de Bach, Verdi i Millet, amb un solo de **Mercè Riera**.

A l'acte hi assistiren el President de Sa Nostra (entitat organitzadora), Joan Forcades; el vicepresident, Jaume Fluxà, així com els batles de Sóller i Escorca. Els assistents patiren els típics problemes de circulació de cada any.



EXPOSICION DE Xisquet

DEL 31 DE JULIO AL 15 DE AGOSTO DE 1993
EXHIBITION FROM 31ST JULY TO 15TH AUGUST 1993

Ayuntamiento de Deià

C. Porxo, 4

HORARIO DE VISITAS:

FESTIVOS: MAÑANAS DE 10'30 A 13 HORAS
TARDES DE 17 A 21 HORAS
LABORABLES: TARDES DE 17 A 21 HORAS